

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
д.юр.н., доц. Васильева Н.В.



30.06.2022г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.16. Практикум по межкультурной коммуникации (английский язык)

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Межкультурная коммуникация и методика
преподавания иностранных языков

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очная

Курс	2
Семестр	21
Лекции (час)	0
Практические (сем, лаб.) занятия (час)	56
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам (час)	52
Курсовая работа (час)	
Всего часов	108
Зачет (семестр)	
Экзамен (семестр)	21

Иркутск 2022

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.04.02
Лингвистика.

Автор М.А. Егорова

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры
теоретической и прикладной лингвистики

Заведующий кафедрой И.Н. Зырянова

Дата актуализации рабочей программы: 30.06.2023

1. Цели изучения дисциплины

Цель дисциплины "Практикум по межкультурной коммуникации (английский язык)" определяется приобретением выпускником общепрофессиональной компетенции (ОПК-5), а именно приобретение способности осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.

Задачи дисциплины "Практикум по межкультурной коммуникации (английский язык)":

1. Выпускник должен узнать особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме.
2. Выпускник должен научиться различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения.
3. Выпускник должен овладеть навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код компетенции по ФГОС ВО	Компетенция
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме

Структура компетенции

Компетенция	Формируемые ЗУНы
ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	З. Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме У. Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения Н. Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Принадлежность дисциплины - БЛОК 1 ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ):
Обязательная часть.

Предшествующие дисциплины (освоение которых необходимо для успешного освоения данной): "Английский язык профессиональный", "Педагогическая грамматика английского языка", "Профессиональная коммуникация", "Теория межкультурной коммуникации", "Искусство презентации"

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зач. ед., 108 часов.

Вид учебной работы	Количество часов
Контактная(аудиторная) работа	
Лекции	0
Практические (сем, лаб.) занятия	56
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам	52
Всего часов	108

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Самостоят. раб.	В интерактивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
		21		0	0	0	
1	Тема 1. Развитие межкультурных навыков; Тема 2. Проведение первой встречи; Тема 3. Эффективное общение; Тема 4. Проведение международных встреч; Тема 5. Как научиться быть хорошим слушателем; Тема 6. Выступления перед международной аудиторией; Тема 7. Написание	21		56	52	2	Диктанты. Анализ видео. Кейсы. Презентация

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Самостоят. раб.	В интерактивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
	электронных писем; Тема 8. Ведение переговоров; Тема 9. Управление конфликтом; Тема 10. Работа в международной команде; Тема 11. Управление разнообразием и творчеством; Тема 12. Межкультурная компетенция.						
	ИТОГО			56	52	2	

5.2. Лекционные занятия, их содержание

5.3. Семинарские, практические, лабораторные занятия, их содержание

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
1	1-14 Тема 1. Развитие межкультурных навыков (4ч.); Тема 2. Проведение первой встречи (6 ч.); Тема 3. Эффективное общение (4 ч.); Тема 4. Проведение международных встреч (6 ч.); Тема 5. Как научиться быть хорошим слушателем (4 ч.); Тема 6. Выступления перед международной аудиторией (6 ч.). Discussions of the ways how to develop crosscultural skills, manage a first meeting, communicate effectively, manage international meetings, become a good listener and present across cultures. Working with the vocabulary, texts and exercises concerning the topics.
1	15-28 Тема 7. Написание электронных писем (4 ч.); Тема 8. Ведение переговоров (6 ч.); Тема 9. Управление конфликтом (4 ч.); Тема 10. Работа в международной команде (4 ч.); Тема 11. Управление разнообразием и творчеством (4 ч.); Тема 12. Межкультурная компетенция (4 ч.). Writing a business e-mail. Managing international negotiations and a conflict, diversity and creativity. Discussing the way of work in an international team. Profiling a crosscultural competence. Working with the vocabulary, texts and exercises concerning the topics.

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (полный текст приведен в приложении к рабочей программе)

6.1. Текущий контроль

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
1	<p>1. Тема 1. Развитие межкультурных навыков;</p> <p>Тема 2. Проведение первой встречи;</p> <p>Тема 3. Эффективное общение;</p> <p>Тема 4. Проведение международных встреч;</p> <p>Тема 5. Как научиться быть хорошим слушателем;</p> <p>Тема 6. Выступления перед международной аудиторией;</p> <p>Тема 7. Написание электронных писем;</p> <p>Тема 8. Ведение переговоров;</p> <p>Тема 9. Управление конфликтом;</p> <p>Тема 10. Работа в международной команде;</p> <p>Тема 11. Управление разнообразием и творчеством;</p> <p>Тема 12. Межкультурная компетенция.</p>	ОПК-5	<p>З.Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме</p> <p>У.Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения</p> <p>Н.Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации</p>	Анализ видео по теме "Проведение международных встреч"	5 видео по 2 балла (10)
2		ОПК-5	З.Знает особенности, правила и традиции речевого общения в	Анализ видео	5 видео по 2 балла (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			<p>иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме</p> <p>У. Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения</p> <p>Н. Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации</p>		
3		ОПК-5	З. Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом	Диктанты по темам 1-3	20 вопросов по 0,5 балла (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			<p>для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме У. Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения Н. Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации</p>		
4		ОПК-5	<p>З. Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме</p>	Диктанты по темам 4-6	20 вопросов по 0,5 балла (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			У. Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения Н. Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации		
5		ОПК-5	З. Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме У. Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного	Кейсы по темам 1-3	Правильное произношение слов и звуков - 2 балла, правильная интонация - 2 балла, разнообразие тематического вокабуляра - 2 балла, отсутствие грамматических ошибок - 2 балла, логичность - 1 балл, наличие дискурсивных маркеров - 1 балл (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения Н. Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации		
6		ОПК-5	З. Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме У. Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями	Кейсы по темам 10-12	Правильное произношение слов и звуков - 2 балла, правильная интонация - 2 балла, разнообразие тематического вокабуляра - 2 балла, отсутствие грамматических ошибок - 2 балла, логичность - 1 балл, наличие дискурсивных маркеров - 1 балл (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения Н. Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации		
7		ОПК-5	З. Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме У. Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного	Кейсы по темам 4-6	Правильное произношение слов и звуков - 2 балла, правильная интонация - 2 балла, разнообразие тематического вокабуляра - 2 балла, отсутствие грамматических ошибок - 2 балла, логичность - 1 балл, наличие дискурсивных маркеров - 1 балл (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			общения Н. Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации		
8		ОПК-5	З. Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме У. Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения Н. Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и	Кейсы по темам 7-9	Правильное произношение слов и звуков - 2 балла, правильная интонация - 2 балла, разнообразие тематического вокабуляра - 2 балла, отсутствие грамматических ошибок - 2 балла, логичность - 1 балл, наличие дискурсивных маркеров - 1 балл (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации		
9		ОПК-5	<p>З. Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме</p> <p>У. Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения</p> <p>Н. Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной</p>	Презентация на тему "Моя межкультурная компетенция"	<p>Правильное произношение слов и звуков - 2 балла,</p> <p>разнообразие тематического вокабуляра - 2 балла,</p> <p>отсутствие грамматических ошибок - 2 балла,</p> <p>логичность - 2 балла,</p> <p>наличие дискурсивных маркеров - 2 балла (10)</p>

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
10		ОПК-5	коммуникации З.Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме У.Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения Н.Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации	Презентация на тему "Работа в международной команде"	Правильное произношение слов и звуков - 2 балла, разнообразие тематического вокабуляра - 2 балла, отсутствие грамматических ошибок - 2 балла, логичность - 2 балла, наличие дискурсивных маркеров - 2 балла (10)
				Итого	100

6.2. Промежуточный контроль (зачет, экзамен)

Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 21.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: 10 вопросов по 4 балла.

Компетенция: ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме

Знание: Знает особенности, правила и традиции речевого общения в иноязычном социуме и межкультурного профессионального общения, обладает необходимым лексическим запасом для поддержания межкультурного взаимодействия в различных ситуациях общения в иноязычном социуме

1. Cultural adjustment / Приспособление к другой культуре
2. Cultural descriptors / Культурные характеристики
3. Culture shock / Культурный шок
4. Customs & traditions of the British (speech, behaviour patterns) / Обычаи и традиции британцев (речь, правила поведения)
5. Definitions of cross-cultural communication / Понятия межкультурной коммуникации
6. Different national character traits / Разные национальные черты характера
7. Prejudice / Предвзвешенности
8. Principles of cross-cultural communication / Принципы межкультурной коммуникации
9. Socio-cultural communication / Социокультурная коммуникация
10. Stereotypes / Стереотипы

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Правильное произношение звуков и слов (5 баллов), наличие тематического вокабуляра (5 баллов), отсутствие грамматических ошибок (5 баллов), правильная интонация (5 баллов), употребление вводных фраз (5 баллов), употребление дискурсивных маркеров (5 баллов).

Компетенция: ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме

Умение: Умеет различать правила межкультурного профессионального общения и правила повседневного общения в иноязычном социуме, учитывает традиции межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка, умеет пользоваться знаниями необходимой лексики для осуществления межкультурного общения

Задача № 1. Define yourself using cultural descriptors / Расскажите о себе, используя культурные (национальные) характеристики

Задача № 2. Give reasons why exiles or refugees adjust to a new culture differently from those who voluntarily live in a foreign country / Объясните почему беженцы и политические ссыльные приспосабливаются к новой культуре иначе, чем те, кто добровольно живет в заграничье

Задача № 3. Give tips how one can avoid cultural shock while living in another country / Посоветуйте как можно избежать культурный шок, проживая в другой стране

- Задача № 4. Speak on the the problems that are discussed in the section “Problem Page” from the viewpoint of cross-cultural communication / Расскажите о проблемах затронутых в колонке "Problem Page" с точки зрения межкультурной коммуникации
- Задача № 5. Speak on the topic / Расскажите о " National character traits of Russians" with reasons and examples and using your knowledge in the theory of cross-cultural communication
- Задача № 6. Speak on the topic / Расскажите о "A place which turned out to be a real eye-opener for you". Give several examples
- Задача № 7. Speak on the topic / Расскажите о "Cultural adjustment" using your experience of living in a foreign country
- Задача № 8. Speak on the topic / Расскажите о "Cultural descriptors" concerning theoretical points of cross-cultural communication
- Задача № 9. Speak on the topic / Расскажите о "Culture and identity: who you are"
- Задача № 10. Speak on the topic / Расскажите о "National character traits of people from any foreign country"
- Задача № 11. Speak on the topic / Расскажите о "One of the aspects of life of people from any foreign country"
- Задача № 12. Speak on the topic / Расскажите о "Prejudice". Give the definition, types, examples.
- Задача № 13. Speak on the topic / Расскажите о "Racism and prejudice and their role in cross-cultural communication"
- Задача № 14. Speak on the topic / Расскажите о "The ways how farewells differ in Russia and Britain" following the ethic norms of communication
- Задача № 15. Speak on the topic / Расскажите о "The ways how people of different countries greet each other" following the ethic norms of communication
- Задача № 16. Speak on the topic / Расскажите о "Your own experience of living in a foreign country" using discourse markers
- Задача № 17. Speak on the topic devoted to stereotypes. Give the definition, types, examples / Расскажите о стереотипах. Дайте определение, типы и примеры

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Правильное произношение звуков и слов (5 баллов), наличие тематического вокабуляра (5 баллов), отсутствие грамматических ошибок (5 баллов), правильная интонация (5 баллов), употребление вводных фраз (5 баллов), употребление дискурсивных маркеров (5 баллов).

Компетенция: ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме

Навык: Владеет навыками межкультурного общения для осуществления повседневного и профессионального взаимодействия с носителями языка с учетом особенностей, правил и традиций межкультурной коммуникации

Задание № 1. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 1) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 1)

Задание № 2. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 10) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 10)

Задание № 3. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 11) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 11)

Задание № 4. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 12) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 12)

Задание № 5. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 13) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 13)

- Задание № 6. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 14) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 14)
- Задание № 7. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 15) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 15)
- Задание № 8. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 16) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 16)
- Задание № 9. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 17) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 17)
- Задание № 10. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 18) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 18)
- Задание № 11. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 19) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 19)
- Задание № 12. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 2) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 2)
- Задание № 13. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 3) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 3)
- Задание № 14. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 4) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 4)
- Задание № 15. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 5) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 5)
- Задание № 16. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 6) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 6)
- Задание № 17. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 7) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 7)
- Задание № 18. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 8) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 8)
- Задание № 19. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 9) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 9)

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «БГУ»)**

Направление - 45.04.02 Лингвистика
Профиль - Межкультурная
коммуникация и методика преподавания
иностранных языков
Кафедра теоретической и прикладной
лингвистики
Дисциплина - Практикум по
межкультурной коммуникации
(английский язык)

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Speak on the topic / Расскажите о "National character traits of people from any foreign country" (30 баллов).
3. Discuss with your examiner one of the studied topics (Topic 8) / Обсудите с экзаменатором одну из изученных тем (Тема 8) (30 баллов).

Составитель _____ М.А. Егорова

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Сергеева Ю. М. English Articles in Use. Артикли: объяснение, употребление, тренинг/ Ю.М. Сергеева.- Москва: МПГУ, 2012.-204 с.
2. Данчевская О. Е., Малёв А. В. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения/ О.Е. Данчевская.- Москва: Флинта, 2011.-194 с.
3. Eales F. Frances, Oakes S. Steve Speakout. upper intermediate. Students' book. with DVD-ROM. 2nd edition/ Frances Eales, Steve Oakes.- Harlow: Pearson Education Limited, 2015.-176 р.
4. Основы реферирования и аннотирования научной английской литературы. Часть 1 [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / . — Электрон. текстовые данные. — Омск: Сибирский государственный университет физической культуры и спорта, 2013. — 125 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65049.html>
5. Симхович В.А. Практическая грамматика английского языка = Practical English Grammar [Электронный ресурс] : учебное пособие / В.А. Симхович. — Электрон. текстовые данные. — Минск: Вышэйшая школа, 2014. — 328 с. — 978-985-06-2487-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35529.html>

б) дополнительная литература:

1. Гетманская А. В. English and World Culture. Lectures and Exercises. Пособие по искусствоведению для изучающих английский язык. 3-е изд., испр. и доп./ А.В. Гетманская.- Санкт-Петербург: Антология, 2013.-192 с.
2. Murphy Raymond English Grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students: with answers. 2-d ed.- Cambridge: University Press, 1994.-350 с.
3. Гулая Т. М. English Tests/ Т.М. Гулая.- Москва: Евразийский открытый институт, 2009.-246 с.
4. Гузикова В. В. English tests for advanced learners. практикум/ В.В. Гузикова.- Екатеринбург: Издательство Уральского университета, 2012.-132 с.
5. Платонова И. Б., Василевская И. Е., разумова О. П. Английские идиомы. English Idioms. учеб. пособие. English Idioms/ И. Б. Платонова, О. П. Разумова, И. Е. Василевская.- М.: Новое знание, 2004.-126 с.
6. Шитова Л. Ф., Брускина Т. Л. Англо-русский словарь идиом и фразовых глаголов. English Idioms and Phrasal Verbs. слов. фразеолог. соответствий. English Idioms and Phrasal Verbs/ Л. Ф. Шитова, Т. Л. Брускина.- СПб.: Антология, 2007.-255 с.
7. Кунин А. В., Литвинова М. Д. Большой англо-русский фразеологический словарь. English-russian phraseological dictionary. около 20000 фразеологических единиц. English-russian phraseological dictionary. 5-е изд., испр./ Кунин А. В.- М.: Живой язык, 1998.-942 с.
8. Михалевич Е.А. Business Letters in English (Учебно- методическое пособие. Часть I) .- РГТЭУ, 2014.- 73 с.
9. Хорень Р.В. Практическая грамматика английского языка = English Grammar Practice [Электронный ресурс] : учебное пособие / Р.В. Хорень, И.В. Крюковская, Е.М. Стамбакио. — Электрон. текстовые данные. — Минск: Республиканский институт профессионального образования (РИПО), 2016. — 568 с. — 978-985-503-639-6. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/67719.html>
10. Хромова Т.И. Обучение чтению, аннотированию и реферированию научной литературы на английском языке и подготовке презентаций [Электронный ресурс] :

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля), включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Для освоения дисциплины обучающемуся необходимы следующие ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- Сайт Байкальского государственного университета, адрес доступа: <http://bgu.ru/>, доступ круглосуточный неограниченный из любой точки Интернет
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/donthangup/>. доступ неограниченный
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.edufind.com/english/grammar/toc.cfm>. доступ неограниченный
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.englishteststore.net>. доступ неограниченный
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.breakingnewsenglish.com>. доступ неограниченный
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.elsvideo.com>. доступ неограниченный
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.film-english.com>. доступ неограниченный
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.real-english.com>. доступ неограниченный
- Аудирование, адрес доступа: <http://www.rong-chang.com/>. доступ неограниченный
- Обучающий материал для развития языковых навыков - Грамматика, адрес доступа: <http://web2.uvcs.uvic.ca/elc/studyzone/grammar.htm>. доступ неограниченный
- Обучающий материал для развития языковых навыков - Грамматика, адрес доступа: <http://www.englishexercises.org>. доступ неограниченный
- Обучающий материал для развития языковых навыков - Грамматика, адрес доступа: <http://www.freeesl.net>. доступ неограниченный
- Письмо - Ohio University CALL lab, адрес доступа: <http://www.ohiou.edu/esl/project/index.html>. доступ неограниченный
- Сайт для создания презентаций, адрес доступа: <http://prezi.com>. доступ неограниченный
- Словарь электронный, адрес доступа: <https://www.multitran.ru/>. доступ неограниченный
- Упражнение по грамматике, адрес доступа: http://www.russianmentor.net/Ru_xx/starthere.html. доступ неограниченный
- Чтение CNN Learning Resource, адрес доступа: <http://www.literacynet.org/cnnsf/instructor/html>. доступ неограниченный
- Чтение Vocabulary Self-Study Quizzes, адрес доступа: <http://www.aitech.ac.jp/~iteslj/quizzes/vocabulary.html>. доступ неограниченный
- Электронно-библиотечная система IPRbooks, адрес доступа: <https://www.iprbookshop.ru>. доступ неограниченный
- Электронный словарь English-English Dictionary, адрес доступа: <http://www.dictionary.com/>. доступ неограниченный
- Электронный словарь On-line Dictionaries, адрес доступа: <http://www.onelook.com/>. доступ неограниченный

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельная (внеаудиторная) работы - важнейшая задача студента. Необходимо выполнять домашние задания тщательно и полно.

С самого начала обучения нужно усвоить, что обязательное условие развития культуры речевого общения – каждодневная работа над расширением словарного запаса, улучшением грамматических и фонетических навыков.

При подготовке домашних заданий, для более эффективной работы в аудитории рекомендуется всячески развивать свою эрудицию, а также расширять общий и страноведческий кругозор.

Следует помнить, как правильно работать с электронными словарями, интернет-источниками, энциклопедиями и т. д., а также с текстовыми базами данных (сайтами СМИ, собраниями сочинений писателей). Необходимо уметь объективно оценивать надежность каждого источника и целесообразность обращения к нему в каждом конкретном случае.

Необходимо разделить выполнение домашней работы на два этапа. Первый - непосредственно после получения домашнего задания, второй - последний день перед аудиторным занятием, на котором оно будет проверяться.

При подготовке домашних заданий желательно не писать ответы полностью, а делать краткий план, который можно использовать во время аудиторных занятий в качестве опоры при обсуждении темы. Если при подготовке встречаются незнакомые лексические единицы, то их необходимо выписать с переводом и транскрипцией.

Изучать дисциплину рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании. Для успешного освоения курса обучающиеся должны иметь первоначальные знания в области лексики, грамматики и фонетики английского языка.

Самостоятельная работа может быть двух видов:

- внеаудиторная самостоятельная работа (вид деятельности, связанный с освоением курса выполняемый вне аудитории, по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия. Формами внеаудиторной работы являются: повторение материала, пройденного на практическом занятии, работа с учебником, подготовка к практическим занятиям, самостоятельное чтение, работа с электронными информационными ресурсами (Интернет);
- контролируемая самостоятельная работа (работа, выполняемая при методическом руководстве и контроле преподавателя. Контроль осуществляется с целью: помочь студенту методически правильно, с минимальными затратами времени осваивать теоретический материал и приобретать навыки решения поставленных задач; оперативно обнаружить недостатки в подготовке студента и ликвидировать их).

В качестве критериев оценки результатов самостоятельной работы используются:

- уровень усвоения студентом учебного материала;
- умение использовать полученные теоретические знания при выполнении заданий для самостоятельной работы;
- обобщенность и четкость изложения результатов;
- соблюдение требований оформления и сроков представления результатов самостоятельной работы.

Оценка самостоятельной работы студента выставляется по результатам за определенный контрольный период по накопительной системе.

Выполнение заданий самостоятельной работы, является обязательным при выставлении оценки при промежуточном контроле.

Самостоятельная работа студента по изучению иностранного языка охватывает: заучивание слов английского языка, уяснение действия грамматических правил и применение их на практике, чтение текстов на английском языке и их понимание, восприятие иноязычной речи на слух; реферирование статей. Важно сформировать данные умения на основе использования технических средств обучения, компьютеров, в первую очередь.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

В учебном процессе используется следующее программное обеспечение:

- 7-Zip,
- Adobe Acrobat Reader_11,
- Adobe Flash player,
- MS Office,
- WinDjView,
- Aimp3,

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):

В учебном процессе используется следующее оборудование:

- Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза,
- Учебные аудитории для проведения: занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, практических занятий, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения,
- Мультимедийный класс,
- Компьютерный класс,
- Лингафонные классы, обеспечивающие возможность проведения занятий по практическому курсу иностранного языка и практикуму по культуре речевого общения